

ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬ

ਪੜ੍ਹੋ ਪੰਜਾਬ



## ਪ੍ਰੀ-ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਲਈ

## ਬੱਦਲ ਵਰ੍ਹਿਆ

ਲੇਖਕ ਸੰਜੀਵ ਜੈਸਵਾਲ ਸੰਜੇ

ਪੰਜਾਬੀ ਅਨੁਵਾਦ ਐੱਸ. ਵਕੀਲ

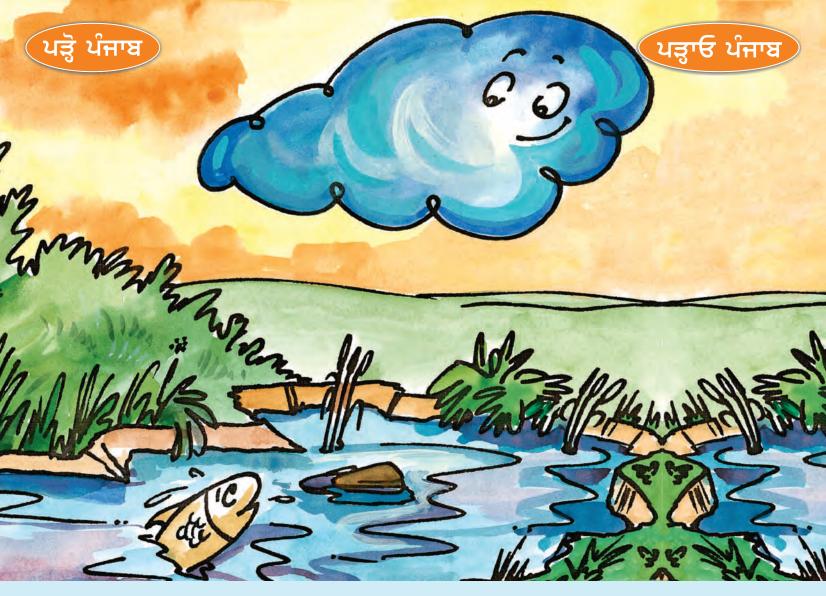
ਚਿੱਤਰ ਅਜੀਤ ਨਾਰਾਇਣ

ਚਿੱਤਰ ਸੰਪਾਦਕ ਪਵਨਦੀਪ ਕੌਰ

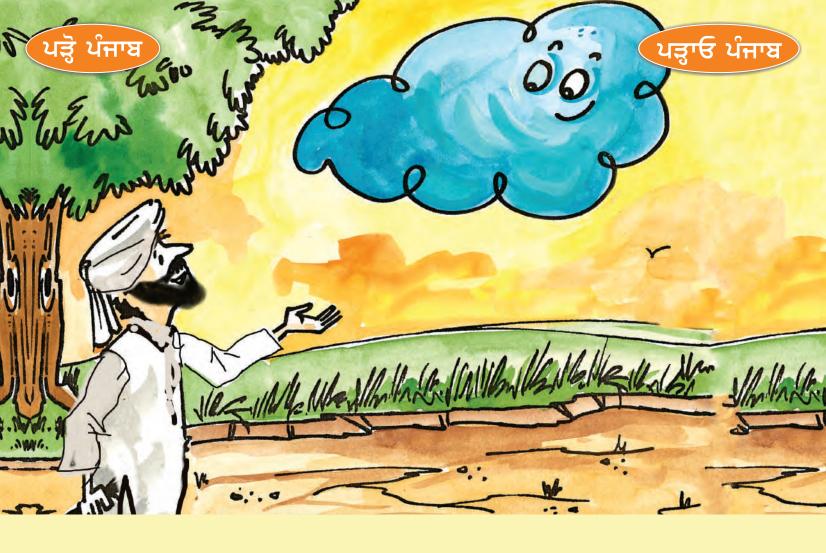




ਮੋਰ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਤੁਸੀਂ ਵਰ੍ਹੋ ਅਤੇ ਮੈਂ ਨੱਚਾਂਗਾ।"



ਮੱਛੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਤੁਸੀਂ ਵਰ੍ਹੋ, ਮੈਨੂੰ ਹੋਰ ਪਾਣੀ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।"



ਕਿਸਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਤੁਸੀਂ ਵਰ੍ਹੋ, ਮੈਂ ਫ਼ਸਲ ਬੀਜਾਂਗਾ।"



ਰਾਜੂ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਤੁਸੀਂ ਵਰ੍ਹੋ, ਮੈਂ ਕਿਸ਼ਤੀ ਚਲੱਵਾਂਗਾ।"



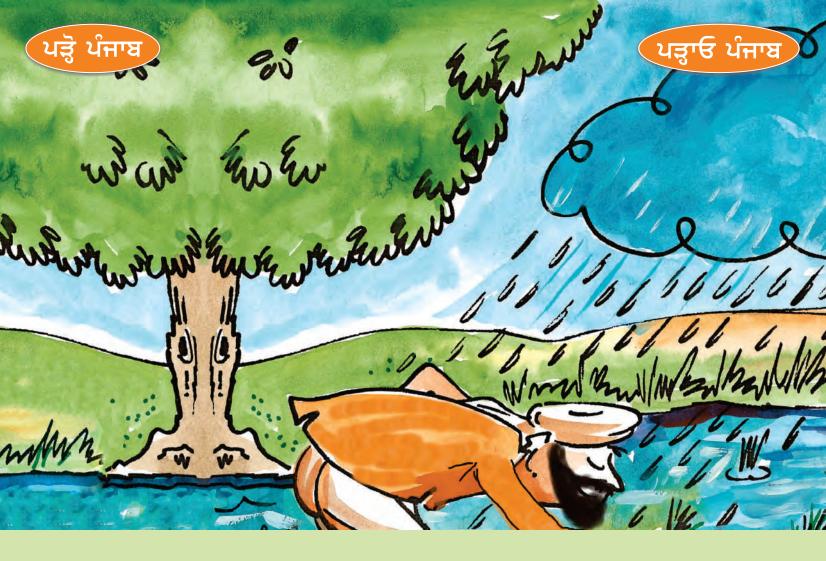
ਬੱਦਲ ਵਰ੍ਹਨ ਲੱਗਿਆ।



ਮੋਰ ਖ਼ੂਬ ਨੱਚਿਆ।



ਤਲਾਅ ਭਰ ਗਿਆ। ਮੱਛੀ ਖੁਸ਼ ਹੋ ਗਈ।



ਕਿਸਾਨ ਫ਼ਸਲ ਬੀਜਣ ਲੱਗਿਆ।



ਛਪ–ਛਪ ਛਪਾ–ਛਪ! ਰਾਜੂ ਨੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਕਲਾਬਾਜ਼ੀਆਂ ਖਾਧੀਆਂ।



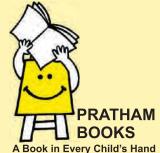
ਹੱਸਦਾ ਹੋਇਆ ਬੱਦਲ ਅੱਗੇ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪਿੱਛੇ ਖ਼ੁਸ਼ਬੋ ਛੱਡ ਗਿਆ।

## ਬੱਦਲਾਂ ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਅਸਮਾਨ ਦੇਖੋ ਅਤੇ ਮਜ਼ਾ ਲਓ।

**Baddal Variah** (Punjabi), adaptation of translation by S. Waqeel, text and illustrations adapted from original story **Barsa Badal** (Hindi), written by Sanjiv Jaiswal 'Sanjay', illustrated by Ajit Narayan, published by Pratham Books (© Pratham Books, 2007) under a CC BY 4.0 license on StoryWeaver. Read, create and translate stories for free on www.storyweaver.org.in



StoryWeaver is a digital repository of multilingual stories for children from Pratham Books. Now, every child can have access to an endless stream of stories in her mother tongue to read and enjoy.



Pratham Books is a not-for-profit organization that publishes books in multiple Indian languages to promote reading among children.



Pratham is an innovative learning organization created to improve the quality of education in India.

ਦਫ਼ਤਰ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਰਾਜ ਸਿੱਖਿਆ ਖੋਜ ਅਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ, ਪੰਜਾਬ ਬਲਾਕ-ਈ, ਛੇਵੀਂ ਮੰਜਿਲ, ਪੰਜਾਬ ਸਕੁਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ ਕੰਪਲੈਕਸ, ਫੇਜ਼-8, ਐਸ.ਏ.ਐਸ ਨਗਰ, ਮੁਹਾਲੀ